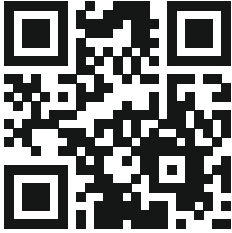


Wilo-DrainLift MINI3-XXS



nl Bedieningshandleiding



DrainLift MINI3
<https://qr.wilo.com/458>

Inhoudsopgave

1	Veiligheid	4
1.1	Over deze handleiding	4
1.2	Aanduiding van veiligheidsvoorschriften	4
1.3	Personeelskwalificatie	5
1.4	Media die een gevaar zijn voor de gezondheid	5
1.5	Persoonlijke beschermingsmiddelen	6
1.6	Elektrische aansluiting	6
1.7	Installatie	6
1.8	Demontage	7
1.9	Bedrijfsstoffen	7
1.10	Auteursrecht	7
2	Toepassing/gebruik	8
2.1	Beoogd gebruik	8
2.2	Niet-beoogd gebruik	8
3	Productomschrijving	9
3.1	Beschrijving	9
3.2	Type-aanduiding	9
3.3	Technische gegevens	9
3.4	Leveringsomvang	10
4	Opslag	10
5	Installatie	11
5.1	Ontwerprichtlijnen	11
5.2	Gebruikte symbolen in de montagehandleiding	12
5.3	Opvoerinstallatie installeren	12
6	Bediening	12
6.1	In- en uitschakelen	12
6.2	Eerste inbedrijfname	12
6.3	Stilstand van meer dan 3 maanden	13
7	Demontage	13
8	Onderhoud	14
8.1	Opvoerinstallatie reinigen	14
8.2	Vervangen actief koolstoffilter	14
9	Storing	14
10	Informatie over het verzamelen van gebruikte elektrische en elektronische producten	14

1 Veiligheid

1.1 Over deze handleiding

De handleiding is een bestanddeel van het product. Het naleven van de handleiding is een vereiste voor de juiste bediening en het juiste gebruik:

- Lees de handleiding zorgvuldig voordat u met de werkzaamheden begint.
- Bewaar de handleiding altijd op een toegankelijke plaats.
- Geef de handleiding door aan de volgende eigenaar.
- Neem alle instructies met betrekking tot het product in acht.
- Houd u aan de aanduidingen op het product.

De taal van de originele inbouw- en bedieningsvoorschriften is Duits. Alle andere talen waarin deze inbouw- en bedieningsvoorschriften beschikbaar zijn, zijn een vertaling van de originele inbouw- en bedieningsvoorschriften.

Het niet in acht nemen van de handleiding leidt tot gevaren voor personen of materiële schade. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade veroorzaakt door:

- Anders dan beoogd gebruik.
- Verkeerde bediening.

1.2 Aanduiding van veiligheidsvoorschriften

In deze inbouw- en bedieningsvoorschriften worden veiligheidsvoorschriften als volgt weergegeven:

- Gevaren voor personen: Veiligheidsvoorschriften worden voorafgegaan door een overeenkomstig **symbool** en zijn voorzien van een grijze achtergrond.
- Materiële schade: Veiligheidsvoorschriften beginnen met een signaalwoord en worden **zonder** symbool weergegeven.

Signaalwoorden

- **GEVAAR!**
Negeren leidt tot overlijden of tot zeer ernstig letsel!
- **WAARSCHUWING!**
Negeren kan leiden tot (ernstig) letsel!
- **VOORZICHTIG!**
Negeren kan leiden tot materiële schade, mogelijk met onherstelbare schade als gevolg.
- **LET OP!**
Een nuttige aanwijzing voor het gebruik van het product

Symbolen

In deze handleiding worden de volgende symbolen gebruikt:



Gevaar door bacteriële infectie

1.3 Personeelskwalificatie

- Personen vanaf 16 jaar
- Inbouw- en bedieningsvoorschriften gelezen en begrepen

Kinderen en personen met beperkte vaardigheden in het huishouden

Dit apparaat kan door kinderen vanaf 8 jaar en ouder, evenals door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of geestelijke vaardigheden of gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt, indien zij onder toezicht staan of over het veilige gebruik van het apparaat zijn geïnstrueerd en de daaruit resulterende gevaren kennen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht.

1.4 Media die een gevaar zijn voor de gezondheid

In afvalwater ontstaan schadelijke bacteriën. Er bestaat het gevaar op een bacteriële infectie!

- Voer alle aansluitingen dicht uit.
- Gemorste druppels onmiddellijk opnemen.
- In geval van storing/beschadiging kan het medium in de ruimte stromen.

1.5 Persoonlijke beschermingsmiddelen

Bij de genoemde merkartikelen gaat het om vrijblijvende suggesties. Er kunnen ook gelijkwaardige producten van andere bedrijven worden gebruikt. WILO SE is niet aansprakelijk voor de genoemde artikelen.

- Veiligheidshandschoenen (EN 388): uvex phynomic wet
- Veiligheidsbril (EN 166): uvex skyguard NT

Als de mogelijkheid van contact met het medium bestaat, moeten aanvullend de volgende beschermingsmiddelen worden gedragen:

- Ademhalingsbeschermingsmasker (EN 149): Halfmasker 3M serie 6000 met filter 6055 A2

1.6 Elektrische aansluiting

- Netaansluiting met volgens de voorschriften geïnstalleerde aardleiding.
- Installeer de lekstroom-veiligheidschakelaar (RCD) met 30 mA.
- Zekering op de netaansluiting: max. 10 A.
- Als de stekker in de contactdoos wordt gestoken, is het product klaar voor gebruik. Er wordt aanbevolen om de contactdoos in en uit te schakelen met een aparte aan-/uitschakelaar!
- Trek nooit aan de aansluitkabel.
- Sluit producten met een beschadigde aansluitkabel niet aan! Laat de aansluitkabel door een elektromonteur of de servicedienst vervangen.

1.7 Installatie

- Het product moet voor aanvang van alle werkzaamheden worden losgekoppeld van het elektriciteitsnet (stekker eruit trekken) en

worden beveiligd tegen onbevoegd opnieuw inschakelen (zekering uitschakelen).

- Bij het monteren van de aansluit- en afdichtingsstukken en bij het installeren van de pomp kunnen vingers bekneld raken. Voer de werkzaamheden voorzichtig uit.
- Installeer de bodembevestiging (oprijfzekering).
- Plaats een isolatiemat tussen het product en de muur om de bedrijfsgeluiden zo gering mogelijk te houden.
- Monteer geen beschadigde of defecte producten.

1.8 Demontage

- Het product moet voor aanvang van alle werkzaamheden worden losgekoppeld van het elektriciteitsnet (stekker eruit trekken) en worden beveiligd tegen onbevoegd opnieuw inschakelen (zekering uitschakelen).
- Zorg voor voldoende ventilatie in de ruimte.
- Gemorste druppels onmiddellijk opnemen.
- Maak het reservoir leeg voor de demontage. Als het reservoir niet leeg wordt gemaakt, stroomt het afvalwater bij het loskoppelen van het leidingsysteem rechtstreeks in de ruimte.
 - Pomp het medium met behulp van een handmembraanpomp (niet bij de leveringsomvang inbegrepen) af.
 - Installeer de noodleging tijdens de montage. **LET OP! De noodleging kan achteraf niet meer worden geïnstalleerd.**

1.9 Bedrijfsstoffen

De geïnstalleerde pomp is gevuld met witte olie. Als de afdichting defect is, komt de olie in het medium en het afvalwaterkanaal terecht.

1.10 Auteursrecht

WILO SE © 2024

Distributie en reproductie van dit document, exploitatie en communicatie van de inhoud zijn verboden, tenzij hiervoor uitdrukkelijk toe-

stemming is verleend. Overtredingen leiden tot de verplichting om schadevergoeding te betalen. Alle rechten voorbehouden.

2 Toepassing/gebruik

2.1 Beoogd gebruik








- Voor installatie in ruimtes of als voorwandinstallatie.
- Voor de terugstroomveilige ontwatering van
 - afvoerpunten onder riolniveau,
 - afvoerpunten die niet via natuurlijk verval kunnen worden ontwaterd.

Media	DrainLift MINI3-XXS
Condensaat	–
Afvalwater zonder fecaliën	•
Afvalwater met fecaliën	–

Transport van afvalwater conform 12050

De afvalwateropvoerinstallatie voldoet aan de eisen van EN 12050-2.

Toegestane afvoerpunten (ontwateringsvoorzieningen)

	Wasbakken	Badkuip	Douche	Toilet	Vaatwasser	Wasmachine	Verbrandingsketel
							
DrainLift MINI3-XXS	•	–	•	–	–	–	–

2.2 Niet-beoogd gebruik

Voer de volgende media en vaste stoffen **niet** in:

- Afvalwater uit ontwateringssysteem die boven riolniveau liggen en door de zwaartekracht kunnen worden gedraineerd.
- Afvalwater met fecaliën
- Afval zoals puin, as, vuilnis, glas, zand, gips, cement, kalk, mortel, vezelstoffen, textiel, papieren handdoekjes, vochtige doekjes (bijv. vliesdoekjes, vochtig toiletpapier), luiers, karton, grof papier, kunstharis, teer, keukenafval, vet, olie
- Giftige, agressieve en corrosieve media zoals zware metalen, biociden, pesticiden, zuren, logen, zouten, zwembadwater
- Schoonmaak- en desinfectiemiddelen (bijv. met dichloormethaan, methyleenchloride of aceton)
- Afwas- en wasmiddelen in grote hoeveelheden en/of met overmatige schuimvorming
- Drinkwater

Sluit de volgende ontwateringsvoorzieningen **niet** aan:

- Toilet
- Vaatwasser
- Wasmachine

Beoogd gebruik betekent ook dat u zich aan deze handleiding houdt. Elk ander gebruik wordt gezien als niet-beoogd.

3 Productomschrijving

3.1 Beschrijving

Compacte, stekkerklare en volledig overstroombare opvoerinstallatie met een pomp. De niveaudectie vindt plaats met behulp van een verticale vlotterschakelaar. De ontluchting is geïntegreerd in de afdekking en is uitgerust met een actief koolstoffilter.

Max. vier aansluitingen zijn beschikbaar:

- 1x toevoerbuis 50 mm (DN 40), zonder terugslagklep, naar boven uitgevoerd, standaard gesloten.
- 2x toevoerbuis 50/63 mm (DN 40/50), met terugslagklep, horizontaal naar links en rechts uitgevoerd, standaard open.
- 1x persaansluiting 40 mm (DN 32), met terugslagklep, horizontaal naar rechts uitgevoerd, standaard open.

3.2 Type-aanduiding

Voorbeeld: **Wilo-DrainLift MINI3-XS/WC-EF**

MINI3 Kleine opvoerinstallatie

XS Maat

- XXS = compacte kleine opvoerinstallatie
- XS = kleine opvoerinstallatie

WC Uitvoering aansluitingen

- Zonder = zonder toiletaansluiting
- WC = met toiletaansluiting

EF Uitvoering netstekker

- EF = CEE 7/7 (Schuko-stekker) voor contactdozen type E en F
- I = stekkertype I voor contactdoos type I

3.3 Technische gegevens

	DrainLift MINI3-XXS
Toegelaten toepassingsgebied	
Max. opvoerhoogte	Zie typeplaatje
Max. debiet	Zie typeplaatje
Mediumtemperatuur	3 ... 40 °C (37 ... 104 °F), max. 75 °C (167 °F) gedurende 5 min.
Omgevingstemperatuur	3 ... 40 °C (37 ... 104 °F)
Bedrijfssituatie	S3 10%
Elektrische gegevens	

Netaansluiting	1~230 V, 50 Hz
Opgenomen vermogen [P_1]	250 W (0,33 hp)
Nominaal vermogen [P_2]	150 W (0,20 hp)
Nominale stroom [I_N]	1,2 A
Toerental [n]	2800 tpm
Inschakeltype	Direct
Beschermingsklasse	IP68 (3 mWs/48 h)
Kabellengte	1,3 m (4 ft)
Stekker	<ul style="list-style-type: none"> • ... -EF = CEE 7/7 (Schuko-stekker) • ... -I = stekkertype I

Volume en gewicht

Reservoirvolume	4 l (1 US.fl.gal.)
Max. schakelvolume	1 l (34 US.fl.oz.)
Gewicht	3,5 kg (7,7 lb)

3.4 Leveringsomvang

- Persaansluiting
 - 1x manchet 40 mm (DN 32)
 - 2x slangklem 32–50 mm
- Toevoeraansluiting
 - 2x toevoeraansluiting 63 mm (DN 50)
 - 2x manchet 50/63 mm (DN 40/50)
 - 2x terugslagkleppen
 - 4x buisklem 50–70 mm
 - 2x slangklem 32–50 mm
 - 2x afsluitstop
 - 4x o-ring
- Bodembevestiging (oprijfzekerings): 2x bevestigingshoek met schroeven en plug
- Inbouw- en bedieningsvoorschriften

4 Opslag

- Reservoir helemaal leeg, opvoerinstallatie gedesinfecteerd.
- Opslagvoorwaarden:
 - Maximaal: –40 ... +70 °C (–40 ... 158 °F), max. luchtvochtigheid: 90%, niet-condenserend.
 - Aanbevolen: 5 ... 25 °C (41 ... 77 °F), relatieve luchtvochtigheid: 40 ... 50%
- Rol de aansluitkabel als bundel op en bevestig deze aan het reservoir.
- Bescherm de opvoerinstallatie en de stekker tegen overstroming (onderdompeling in vloeistof).
- Sluit alle aansluitingen dicht af.
- Bescherm het systeem tegen direct zonlicht. Extreme hitte kan leiden tot schade aan kunststof onderdelen!

LET OP! Aanbevolen wordt om de originele verpakking te bewaren voor opslag van het product.

5 Installatie

VOORZICHTIG

Let op! Voorkom schade aan de behuizing door PVC-lijm!

PVC-lijm tast de weekmakers in de kunststof aan. De kleinste hoeveelheden op de behuizing leiden al tot onherstelbare schade.

Zorg ervoor dat de PVC-lijm niet in contact komt met de installatie:

- Veeg druppels met een aparte doek af en gooi deze weg.
 - Reinig uw handen grondig.
 - Vervang werkhandschoenen die nat zijn geworden.
-

5.1 Ontwerprichtlijnen

Beschermingsmiddelen

- Veiligheidshandschoenen (EN 388): uvex phynomic wet
- Veiligheidsbril (EN 166): uvex skyguard NT

Bij bestaande systemen (vervanging/revisie) moeten aanvullend de volgende beschermingsmiddelen worden gedragen:

- Ademhalingsbeschermingsmasker (EN 149): Halfmasker 3M serie 6000 met filter 6055 A2

Elektrische aansluiting

Voor de elektrische aansluiting moet een passende contactdoos worden voorzien:

- EF-uitvoering: contactdoos type E of F
- I-uitvoering: contactdoos type I
- Voer de installatie uit conform de lokale voorschriften voor installaties in natte ruimtes.

Toevoer- en persleiding

- Laagste (minimale) toevoerhoogte: 65 mm (2,5 in).
- Installeer de afsluiter in de persleiding.

Voorwandinstallatie

- Zorg ervoor dat eenvoudig toegang kan worden verkregen tot de opvoerinstallatie, bijv. om het actieve koolstoffilter te vervangen.
- De opvoerinstallatie moet in de ruimte worden ontluicht.
- Zorg voor voldoende contactdozen: opvoerinstallatie, alarmschakelkast, alarmmelder, ...
- Breng in alle toevoerbuizen en de persleiding een afsluiter aan.
- Wij adviseren een alarmschakelkast met vochtdetectie te installeren. In geval van lekkage (bijv. leidingbreuk, storing, schade) wordt een alarm geactiveerd.

Noodleging

De opvoerinstallatie is voorzien van een aansluiting voor noodleging. In geval van storing kan de opvoerinstallatie via de noodleging leeg worden gemaakt. Het toebehoren "noodleging" moet apart worden aangeschaft.

LET OP! Sluit de noodleging aan voordat wordt gestart met de installatie. Het is niet mogelijk de noodleging achteraf aan te sluiten!

Meer informatie en documentatie

Alle verdere informatie en documentatie is te vinden op:
<https://qr.wilo.com/458>.

- Montagehandleiding opvoerinstallatie
Artikelnummer: 6097576 (bij de leveringsomvang inbegrepen!)
- Montagehandleiding noodleging
Artikelnummer: 6097581

5.2 Gebruikte symbolen in de montagehandleiding



Gevaar voor handletsel (beknellen, snijden)



Mes nodig



Persoonlijke beschermingsmiddelen: Handbescherming dragen



Boor 6 mm nodig



Persoonlijke beschermingsmiddelen: Veiligheidsbril dragen



Boormachine nodig



Inbouw- en bedieningsvoorschriften lezen



Hamer nodig



Classificatie van de benodigde veiligheidshandschoenen



Schroevendraaier voor kruiskopschroeven nodig



Classificatie van de benodigde veiligheidsbril



Schroevendraaier voor inbusschroeven nodig



Schroevendraaier voor torxschroeven nodig

5.3 Opvoerinstallatie installeren

- **LET OP! Bij de montage uitsluitend het meegeleverde smeermiddel gebruiken.**
- De afzonderlijke montagestappen worden beschreven in de meegeleverde montagehandleiding.

6 Bediening

6.1 In- en uitschakelen

- Steek de stekker in de contactdoos. De opvoerinstallatie is meteen klaar voor gebruik. Er wordt aanbevolen om de contactdoos met een aparte schakelaar in en uit te schakelen.
- De pompcyclus start automatisch, afhankelijk van het vulpeil in het reservoir.

6.2 Eerste inbedrijfname

Voer voor het regelbedrijf een testloop uit. Controleer tijdens de testloop de lekdichtheid van alle leidingaansluitingen.

1. Laat via iedere aangesloten toevoerbuisschoon water in het reservoir stromen.
⇒ Zodra het maximale vulpeil in het reservoir wordt bereikt, wordt de opvoerinstallatie ingeschakeld.
2. Controleer alle leidingaansluitingen op lekdichtheid.

3. Herhaal de pompcyclus.
 - ▶ Als ten minste twee pompcycli probleemloos zijn verlopen, is de testloop succesvol afgesloten. Het regelbedrijf van de installatie kan starten.

6.3 Stilstand van meer dan 3 maanden

Tijdens langere stilstand kan het water in het reservoir verdampen. Hierdoor kunnen de vaste stoffen in het reservoir hard worden, waardoor het systeem verstopt kan raken. Om schade aan het systeem te voorkomen, moet bij stilstand van meer dan 3 maanden het volgende in acht worden genomen:

- Spoel de opvoerinstallatie om de drie maanden gedurende twee pompcycli met schoon water.
- Bij kans op vorst moet het reservoir leeg worden gemaakt.
- Voer voor het volgende regelbedrijf een testloop uit.

7 Demontage



GEVAAR

Gevaar van een bacteriële infectie!

In afvalwater ontstaan schadelijke kiemen en bacteriën. Tijdens de demontage ontstaat contact met het afvalwater. Om infectie te voorkomen, moet het volgende in acht worden genomen:

- Draag beschermingsmiddelen.
 - Veiligheidshandschoenen (EN 388): uvex phynomic wet
 - Veiligheidsbril (EN 166): uvex skyguard NT
 - Ademhalingsbeschermingsmasker (EN 149): Halfmasker 3M serie 6000 met filter 6055 A2
- Ventileer de ruimte.
- Gemorste druppels onmiddellijk opnemen.

1. Spoel het reservoir: Laat via een toevoerbuïs schoon water in het reservoir stromen. Voer ten minste twee pompcycli uit.
2. Sluit de afsluiters in alle toevoerbuïzen en de persleiding.
3. Koppel de opvoerinstallatie los van het elektriciteitsnet: Trek de stekker uit de contactdoos en schakel de zekering uit.
4. Maak het reservoir leeg, bijv. via de noodleging of de handmembraanpomp.
5. Koppel de toevoerbuïzen en de persleiding los van het reservoir.
6. Maak de bodembevestiging los.
7. Demonteer de opvoerinstallatie.
8. Sluit alle leidingen dicht af.
 - ▶ Opvoerinstallatie is gedemonteerd.
 - ▶ Desinfecteer de locatie en de opvoerinstallatie.
 - ▶ Sla de opvoerinstallatie op of voer deze volgens voorschrift af.

8 Onderhoud

8.1 Opvoerinstallatie reinigen

- Reinig de behuizing met een vochtige katoenen doek.
- Gebruik alleen gebruikelijke huishoudelijke schoonmaakmiddelen.
- De volgende schoonmaakmiddelen mogen **niet** worden gebruikt:
 - **Agressieve of schurende schoonmaakmiddelen.**
 - **Schoonmaakmiddelen op basis van sinaasappel- en citrusolie.**
 - **Industriële schoonmaakmiddelen.**

8.2 Vervangen actief koolstoffilter

Om stank te voorkomen, moet het actieve koolstoffilter jaarlijks worden vervangen.

1. De rechthoekige sluitklep in het reservoirdeksel moet naar boven toe worden verwijderd.
2. Verwijder het actieve koolstoffilter.
3. Plaats een nieuw actief koolstoffilter. Passende actieve koolstoffilters zijn verkrijgbaar als toebehoren.
4. Breng de sluitklep weer aan.

9 Storing

Storingen en uitval van de opvoerinstallatie worden merkbaar door terugstroming van het water in de ontwateringsvoorzieningen (water loopt niet meer weg). Afhankelijk van de hoeveelheid water die terugstroomt, kan lekkage ontstaan bij het deksel van het reservoir, waardoor medium kan uitstromen.

GEVAAR! In afvalwater ontstaan schadelijke kiemen en bacteriën. Bij contact met het afvalwater bestaat het gevaar van een bacteriële infectie! Neem het volgende in acht:

- Open de opvoerinstallatie niet.
- Ventileer de ruimte.
- Voer geen afvalwater meer toe. Sluit de toevoerbuizen af, indien mogelijk.
- Neem contact op met de servicedienst of het sanitaire alarmnummer.
- Neem het uitgestroomde medium op. Gooi de poetsdoeken weg en desinfecteer uw handen.

10 Informatie over het verzamelen van gebruikte elektrische en elektronische producten

Door dit product op de voorgeschreven wijze af te voeren en correct te recyclen, worden milieuschade en persoonlijke gezondheidsrisico's voorkomen.



LET OP

Afvoer via het huisvuil is verboden!

In de Europese Unie kan dit symbool op het product, de verpakking of op de bijbehorende documenten staan. Het betekent dat de betreffende elektrische en elektronische producten niet via het huisvuil afgevoerd mogen worden.

Voor een correcte behandeling, recycling en afvoer van de betreffende afgedankte producten dienen de volgende punten in acht te worden genomen:

- Geef deze producten alleen af bij de daarvoor bedoelde, gecertificeerde inzamelpunten.
- Neem de lokale voorschriften in acht!

Vraag naar informatie over de correcte afvoer bij de gemeente, de plaatselijke afvalverwerkingsplaats of bij de verkoper van het product. Meer informatie over recycling is te vinden op www.wilo-recycling.com.









wilo

Pioneering for You



Local contact at
www.wilo.com/contact

WILO SE
Wilopark 1
44263 Dortmund
Germany
T +49 (0)231 4102-0
T +49 (0)231 4102-7363
wilo@wilo.com
www.wilo.com